

# მწყვერსა



№ 1

1883—1896

15 იანვარი



ალავერდის ეპისკოპოსი ბერძოლინი, დაობით  
შარვაშვილი იმერეთის ეპარქია.

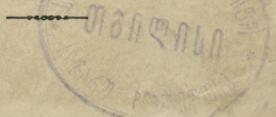
წე ვა წწუმის კეთილდღი: მწყვერსან კეთილდღი სული თვისი  
დაქადგის ცხოვრითავის. (ლონ. 10—11).

ვოვე ცხოვარი ჩემი წაწუმედები. ქრისტი იყოს სიხარული  
ცათა შინა, ერთ-საფოს ცოდნილისა. (ლუ. 15—4).

მა-ვედათ ჩემდა უკველის მუშალნი და ტვირი-მიმწინი და  
ეკანგისებნი თვენ. (მა. 11 28).

1 იანვარი 1896 თებე.

მრთი წელიწადი მოქმარა ჩემს ქვეყნიურს  
სიცოცხლეს, ხოლო ერთი წელიწადი დაკალდა ამ  
ქვეყნაზე ჩენოთვის დანშნულს ცხოვრების ღრუს.  
მოგილოცავთ ახალს წელს, ჩენო საყვარელონ მკი-  
თხელნო! «აკურახე, უფალო, დასაწყისი ამ ახალი  
წლისა. მოგვანიერე, უფალო, წეიმა კეთილგამიერი,  
ცვარი ნაყოფიერი, ქარი ზომიერი და კათილშეზა-  
ვებული. გვიხსენ, უფალო, სიყმილისაგან, სერისა,  
ძრისა, სერიკისა, ცეცხლისა, უცხლისა, უცხო თესლთა  
ზედმისელისაგან, ურთიერთის ბრძოლისა, კირისა  
და იწროებისაგან. გვედრებით, უფალო, მოგვანიერე  
მეცნიერება გველისა და უმანქოება მტრედისა...



ახალი წელი,

ପ୍ରସ୍ତରାଳ ରୂପ ହିନ୍ଦ ମେଘକୁର୍ବୀ  
ଶାରୀସୁଲାଣ ଲା ମେଘବ୍ୟାଲା,  
ରୂପକୁର୍ବୀ ଅମ୍ବିଲା,  
ନିର୍ମାଣିତ ଶିଖିମ୍ବିନ୍ଦ ତାତିକିମ୍ବିନ୍ଦ ମିତରିହାନ୍ତି

ათასი რამ შენატრება,  
ათასი რამ მსურს ასრულდეს;  
შაგრამ დღეს რომ ვინატრო და  
ამ ახალ წელს გმირულუდეს?

ଦେଖିବାରେ ପରାମର୍ଶ, ନୀତି ଗ୍ରହିଣୀଙ୍କରୁ,  
ନାଶକରୀତ ପ୍ରସରିଲା ଦାଖିଲାରୁ!  
ବ୍ୟାସକରୀ କିମ୍ବାପ, ବିଜନାମ ଉପରି  
ପ୍ରୀତିର ପ୍ରୀତିରେ ଦାଖିଲାରୁ.

ମାତ୍ର କୁଟେଗେଲାଦ ଏହିଶାଳୀ  
ଯୁଦ୍ଧର ନିରମିଳିଲ ବାଲ୍ପରିଲେଣ୍ଠି?  
କାହା ସାଙ୍ଗରେବଲେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା,  
କାହା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା?

სჯობს, ვაჩინოთ ყელმაზ ერთად  
მეცობრებმა მცობრულად,  
მოყერესა მოყერად ვსუნობდეთ,  
მცრავაცა მცენდეთ მოყერულად.

კოველ საქმეს საკეთილოდ  
უჯობს გულის ხინერობა,  
უკუაგლოთ საზიზლარი  
პირმფერები, ცაიერობა.

ମୋହର୍ଣ୍ଣିଲୁହ, ଫୀନ୍ ପାତାକ୍ଷେତ୍ରରୁ  
ମଲ୍ଲିଙ୍ଗେଲନମ୍ବିଳ ପାତାକ୍ଷେତ୍ରରୁ  
ଘର୍ଷମଦ୍ଦୟେ, ଶତାବ୍ଦୀ ଜ୍ୟୋତିଃ ମେଲ ମାତ୍ରେଲିଲୁ  
ଗାନ୍ଧାରୀଲୋହ ଉତ୍ତରାଜ୍ୟ ମୁଖ୍ୟରୀ.

სკოლას, ერთმანეთს სარკვესაგოთ  
გული ძმურად გადუშალოთ,  
კეთილის მქნელს ბოროტებით  
ხელი რომ ას შეუშალოთ.

საქედაგისა საქედური  
უქოთ, შურით არ გავკიცოთ,  
შურიანსა ზეგაფურითხოთ  
ზილით, შური დავკიცყოთ.

და ოუ ასე ბეღნიერად  
გაფატარეთ ჩვენ ეს წელი,  
ვაცა, ღმერთიც აგვისრულებს,  
რაგონდ საშმე გვერდეს ძნელი...

ქართული საეკლესიო განობა.

ჩენებ შეცვლით დაბეჭდილი ქართული გალაბა,  
ლიტურგია იოანნე ოქტომისისა, მღვდლისა და  
წევდოლ-მთავრისათვის, გადალებული ფილიმონ ქო-  
რიძის ხატი. ეს ნოტები დაბეჭდილია შარაბაძის სტამბა-  
ში და გამოცემულია მ. შ. სარაბაძისა და აშხანავობისა-  
კან.

საქართველოს მთავრობის თავ. გადასახლი.

შემთხვევა \*)

დავთ მეტასა დამშენებელისა მიგრ უმათა თვისთა თანამდებობა და შეიძლება მათ მასტან ერთობად და წრთვა მათ, რომელ ცოდნათ წერთა წილ ასე სედლ კანდიდატებული თურქთა ჩერქეზებ და უკროშ შეგინა- ლით, მაგრებულს ღირებოთ წერთა თვისთა.

პრეზიდენტი და სირული პრეზიდენტი, ესაუბრა თვისთა უმათა ქსე სჯობს ცუდად ყოფას, მოუწოდებ მცირე საათა, შეეკირთვეთ თურქთა ბანაქს, ეფთან მხარე ურთიერთს თვებთა, ღმერთმან ჰყანას და ძლევა მოგვცემ, გაუმჯობესოთ სულთა დემონა.

დაითხმავა ერთგულის თეისი, თანაე ზერდილები, ჰერიტეს, მეურო, ჩერქეზების არ გვიმიშმ გლას სიკედილები, თევენს წინა მოეწყდეთ მამაკაც, მცირო გძრილები, მანებულ ჭედებით, ნუ თუ მოგვხედოს მაღალმან, არც მისგან საალე- ლებ.

მეურმ უპრეზი, მე თევენი კაცი თვენს დადგეა, უფლისა მიერ ძალათასა, ეპურა თურქთა ზედა ქდება, მისთა მისაეთა კურელთა წარალობით გარეცაბება, ეხლოთ დედას ქალწულისა, მისთ ერთოთ შედება.

ცოდნათ ჩერქთა სიმარტით გვასმიან დღინი წინა.

ერთა კუთხულან მამანი ჩერნი შრომითა მწყინარი, აწ თუ მოევეოთ სინქულოს, ვახმაროთ ცირმლინი მდინარი, ინების ღმერთმან, შეემუსიროთ ჩერქ მცირთა ჩერქთა ბინარი.

სადა არან კომალული სამხეკრპლო უსაწილენი, ეკკლესიანი ღილ-ღილი, შენობა გასკერარი, თვეთ წმიდა იგი წმიდათა ტრაპეზი მშეგრ მცუკ- რავი, ას, აწ ავთ კურელთა თურქი ანიან შეკირენი...

\*) თბილი კურელთა წერტილი № 18-1895 წ.

თანამდებობის იგი წმიდანი ბილწოდავან შეგინებულია, ნოცელად მღვედელ-მოქმედებისა ცხენი გმად დარი- გებულია, ზედა მცურნი და მულობი საყიდლად ამაღლებუ- ლია, ჩერნის კოდეითა უღმითონი ჩერქზედა განლალებუ- ლია.

შეეწიროთ სული ქრისტეს, ხმას, მის ცეკვა მძლეო მცუკვები, თუ მოესწყდეთ მსთევს, საჩიენი არ იყოს საჩ- რუნავები! ლეთისა დედასა მარამ, ერმისერეპლოთ შეკვდაუთ თავები,

არ თუ ინგბოს, ქრისტეს მტეროთ უცნოთ ღლენი ჟავები!

მეცვე სულევდა წალვლის თაეს, დაედგა მტკაცი განები, არ იყო ერთა არასად შენობა თანისთანები, თუ არა მთათა მაღალთა ციხეზი აღნავანები, ამაგებულ იყო თურქთაგან ქართლოსელოთ სივრცა განები.

კაცთა სანაცულიად წატირნი ვიღოლეს განმარტ- ლებულია, დეცენტ იყენებ ღილ-ღილი შენობა კეთილგბულინი, სუსხალყ მეცვე გულითა და ერნი მისი კურებულინი, ჰათათაძირაბლინ მტერთათეს საბრძოლად განმხა- ლებულია.

ბორიტა გეს დაბარის გეს განდგომა ღეთის მოვებ- ის გეფას დავთ დამშენებდისგნ და დიხეთა გამ- გრება მისკან.

მეს ქმის განუდევა ლიპარის ექ მეცვეს სიმაგრეთალა, იყო ჩერქულ მარადის ბირილი სცუცულება, ესმა მეცვეს მორწმენეს, შემოუქახა მნეთალა, ციხეს მოუდგა, შესაბურა, პსწართა ერთ მამამ ძეთალა. შეწყალებული გაუშეა, არ იყო მომხსენ ძეირისა; უპრეზი, კულამცა ნუ გრახავ შერ გამტებლად პი- რისა, თერე მიგდომა ნაცელი, გოთერო ღლენი კირისა, მოვალ საღვუნს მეცვეს ექ, ბორიტა მაღლად ყე- რისა.

მელად მომტკაცა ციხენი არ პსწალდა მეცვის მონება,

ჰს-ცნა დავით, მალევდ მიუხედა, არა ჰყო ხ-ნის ყოველ  
 წევები. შეიპყრა პატამ-ობითა, შეხედა გლას ცურემლთა ფუ-  
 ნება. კრული გავზიარა ბიზინტია, მოკველა ბორიტა გონიერა.  
 დავით მეფიება და აღმაშენებელისაგან შექრესა. სიმღერე  
 დათვა კრებულთ სედავითთა საჭელითა ზედა, მთა რი-  
 მე იყო მას უსისებს გვითნომებ მწევებინა და სამწევეონიც  
 იქნიად განისაზღვროდ საწმენებოსას ზედა; და პარეგულ-  
 განსწორინდა ითვეზა და აღისასთხო, ძირითადი ღვარ  
 ძენი.

ଗାନ୍ଧାରୀବ୍ୟକ୍ତିର ଶ୍ରେଷ୍ଠଙ୍କ ମହିଳାଙ୍କରେ, କୁଣ୍ଡଳୀ ନାସବି,  
ଗାନ୍ଧାରୀବ୍ୟକ୍ତିର ଶ୍ରେଷ୍ଠଙ୍କ ମହିଳାଙ୍କରେ, ଦ୍ୟାତ୍ରେ ଶଜ୍ଜଲିଲା ଦୂରସବ୍ଦି,  
ଶିଳ୍ପିଙ୍କର ଗାନ୍ଧାରୀବ୍ୟକ୍ତିର ଶ୍ରେଷ୍ଠଙ୍କ ମହିଳାଙ୍କରେ,  
ମନ୍ଦିରରେ ମନ୍ଦିରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ, ଶ୍ରେଷ୍ଠଙ୍କ ମହିଳାଙ୍କରେ,  
ଦ୍ୟାତ୍ରେ ଗାନ୍ଧାରୀବ୍ୟକ୍ତିର ଶ୍ରେଷ୍ଠଙ୍କ ମହିଳାଙ୍କରେ, ଶଜ୍ଜଲିଲା ଦୂରସବ୍ଦି,  
ଶାର୍କ୍ଷ୍ମୀ ଶାର୍କ୍ଷ୍ମୀଙ୍କ ଶ୍ରେଷ୍ଠଙ୍କ ମହିଳାଙ୍କରେ, ଶିଳ୍ପିଙ୍କର ଗାନ୍ଧାରୀବ୍ୟକ୍ତିର  
ଶିଳ୍ପିଙ୍କର ଶିଳ୍ପିଙ୍କର ଶିଳ୍ପିଙ୍କର ଶିଳ୍ପିଙ୍କର ଶିଳ୍ପିଙ୍କର

ଦ୍ୱାନ୍ତରୁଣୀ ଦ୍ୱାନ୍ତିଲୋହ ଓ ଏ ତଥାଗଠିକୀ ମାତ୍ରାଙ୍କ ଶ୍ଵେତପ୍ରିଣିଟି  
ଲ୍ୟାପ୍ଟିକନ୍ଟା ଫ୍ରେଶର୍ବ୍ୟାକ୍ ବର୍କ୍ଷର୍କଲେବ୍ ମେଜ୍‌ଟାବ୍ ଓ ମେଜ୍‌ଟାବ୍‌ର୍କ୍ରିମ୍‌କ୍ଲାନ୍‌ଡିପ୍ଲାନ୍‌ଟାର୍ ଓ  
ନିଷ୍ପଳା ରମଣ ଓ ମେଲ୍‌କ୍ରିମ୍‌ପ୍ଲାନ୍‌ଟାର୍ ପ୍ରେରଣୀସାବ୍ଦିକ୍ରିମ୍‌ପ୍ଲାନ୍‌ଟାର୍

ქველავ გარდენერ გვამის ბორბოტინ განძელით ათა

იყენებ განმკურეტი ქვეწედად და განებითა შეაგადა  
შეკრიბინეს სულურის ჩატენა, გულა უსქით მოეკრიბადა  
მომძროს მფლეოს, არ უნდათ გისისათვის მათ ბაზრაგადა

მეფებან დავით მოიხსო თვისენა მცირედი ყმანია,  
ჰერქა, ძმან ჩემნო, ქრისტესთვის გპორათ სისხლა

და აღმოჩენის  
აქა თუ მოესწყოდეთ, განვევხერხე შემ ზეცისა ცასაძლოა  
კარნია.

ასადეს ჯაჭვი, სი-ხლი გვაძნ უდევს ჯაჭვად შე-  
უკრძალული, ქლომისა ქეცეისა ნაკადი აქცის წიაღს შეკრძალული,  
მჩავალთა ჰერონეს მის გამო, იქმერნა შეშინებული,  
რა ჰუნეს ლომისაგან შეზიდვით, აქცელა ყოვლის  
კრძალული.  
რა მიატა ღმირთმინ ზევარდო ც გარი ძლევა  
დღიება, კოვლთა შემწერლთა შეედგათ მისისა ხსლისა რდედება,

ତୁର୍ପକୁ ଗୁଣ୍ଡେଶ୍ଵା ଶ୍ରେଷ୍ଠାତ ମୁଖୀତା ଯୁଦ୍ଧିଲ୍ଲା କୁ-  
ଲୋକ, ମିଳିରୀତ ନିଃପୁର ମେଘମର୍ତ୍ତବ୍ୟ କୁରିନ୍ଦା କ୍ରିହିନୀତା ମିଶ୍ରଭାଙ୍ଗୀ,  
ମାନବରୁକ୍ତନ୍ତର୍କଣ୍ଠ ଲଭ୍ୟରୀତା ମାଲାଲୁସା ମାଲାଲୁବା ଶ୍ରେଷ୍ଠ-  
ନିର୍ମାଣକାରୀ, ନାଶକାରୀତାଙ୍କ ଅତ୍ୟନ୍ତ ତ୍ୟାତ ସାରଥିତ୍ୱାତ ଗାନ୍ଧିଜୀ,  
ତ୍ୟାଗିଦୀନ, ପ୍ରକଳ୍ପିତାତା କ୍ରୀତିକାତା ନିର୍ମାଣକାରୀ, ଶ୍ରେଷ୍ଠନ୍ତର୍କଣ୍ଠ,  
ମାନବ ମିଳିରୀତ ମାନବପରମାଣୁ ମହମତିକାରୀ ମାନବପରମାଣୁ

ج ۵۰

(სამეცნიერო სწავლება).

କୁର୍ଯ୍ୟାଳା ଶ୍ଵାଲଙ୍ଘମୀଲ୍ୟାପିଦାନ, ହାତେଲନ୍ଗିପି ଉଦ୍‌ଦାଶିତ୍ୱିତ  
ଶୂରୁଗ୍ରୁଷ୍ଟ ଅର୍କ୍ସପନ୍ଦର୍ବ, ଥେଲଲାଦ ଏରତାଦ ଶ୍ରେଣୀ କାପାର  
କୁପାଲାଶାବାଦ ମେତ୍ରାଦ ମେତ୍ରାଦ ଗାନ୍ଧିସ୍ବାକ୍ଷରଭୂଲି ଏବଂ ତୁ  
ନେଇଶ୍ରମି ଗାନ୍ଧିସ୍ବାକ୍ଷରା ଚାରିମନ୍ଦିରାବ୍ୟବା ଏହା କାପିରି ତୋଣିଲେ  
କୁର୍ଦ୍ଦିଲୀ, ଲେଖୁଣିଲୀ, ଅର୍କ୍ସପନ୍ଦିଲୀ ଦେଉଣିଲୀଦ୍ୱାରାବାଦ,  
ଶ୍ଵାଲଙ୍ଘକାର ମନ୍ଦିରମାତ୍ର କାପିତା ନାତ୍ୟାବ୍ୟବିଶାଳ, ଦେଉଣିଲୀଦ୍ୱାରା  
ଶିଖିଗାଲାଦ ଜାନନିଲୀ ତାନକଥାଦ, ଶୁଣିଦ କ୍ଷେତ୍ରକାରୀର  
କୁର୍ବାଳ କ୍ଷେତ୍ରକାରୀରି, ଶାଲାପ କ୍ଷେତ୍ର ଶ୍ଵାଲାଦ ଏବଂ ଗାନ୍ଧିପାଦାଦ  
ଶାରିକାଦ ଏବଂ କିଛିଲାଦ ମର୍ଦ୍ଦାଲାଲ ମୁଖ୍ୟନିର୍ଭାବି ଏବଂ ମନ୍ଦିର-  
ଲୁଣା ମୁକ୍ତାନୀରୁମା ଏବଂ କୁର୍ବାଳକାର ପାଦେଶକାରୀରା ଏବଂ  
ଲୁଣାନିର୍ମାଣ କୁର୍ବାଳକାରି. ମାଗରାମ ଏବଂ କ୍ଷେତ୍ରକାରୀରି, କିନ୍ତୁ  
ଏହିତ, କାପିରି ମେତ୍ରାଦ ଶୁଣିଲେବି ଅର୍କ୍ସପନ୍ଦିତାଦ  
ଏବଂ ମାତ୍ରାନ ମେତ୍ରାଦ ଶ୍ଵାଲଙ୍ଘି ତୋଣିକୁର୍ବାଦ ଏବଂ ଗାନ୍ଧି-  
ବିଦାତା. କ୍ରମାବ୍ୟବା କ୍ଷେତ୍ରକାରୀରି ମୁଖ୍ୟନିର୍ଭାବି ଫୁଲାକ  
ଶୁଣିଦ ଏବଂ ଶାଖିକାରି ଶାଖିଦିବାନ, ଅର୍କ୍ସପନ୍ଦିତାଦ.  
ଗାନ୍ଧିଲ୍ୟାଲିଣ, କେତେବୀତିବା ଅର୍କ୍ସପନ୍ଦିତା ଏବଂ ତାପାନତି ଲ୍ରତୁଲା  
ଏବଂ ମିଶ୍ରକାରୀକାରିଦ୍ୱାରା ଶୁଣିଲା କୁର୍ବାଳ କୁର୍ବାଳକାରିବାନ,  
ପିଲାର୍ଯ୍ୟ କାପିଲା. ଅର୍କ୍ସପନ୍ଦିତା କ୍ରମାବ୍ୟବା କ୍ଷେତ୍ରକାରୀରି ମୁଖ୍ୟନିର୍ଭାବି  
ରୁହିବ ଫିଟେର କାନାନିକ କାପି କ୍ଷେତ୍ରାତି ଗାନ୍ଧିଶବ୍ଦାର  
ଦେବା ମିଳିବ କାର୍ଯ୍ୟଶୈ ମୁଖ୍ୟନିର୍ଭାବ କୁର୍ବାଳକାରି, କ୍ରମା  
ଗାନ୍ଧିତଳ୍ଲକାରିଦ୍ୱାରା କ୍ଷେତ୍ରକାରୀରି ମୁଖ୍ୟନିର୍ଭାବ କାପିଲା  
ଗାନ୍ଧିଶବ୍ଦା କ୍ଷେତ୍ରକାରୀରି ମିଳିବ କାପିଲା ଏବଂ ମିଳିବ କାପିଲା, ମେଲା  
ଲୋକ ମିଳିବ କାର୍ଯ୍ୟଶୈ ମୁଖ୍ୟନିର୍ଭାବ ମୁଖ୍ୟନିର୍ଭାବ ଦେବାର୍ଥମୁଖ୍ୟନିର୍ଭାବ  
ମନ୍ଦିରକାରି, ମେଲା ଏହି କାପିଲା.

კავკასიის ტომშის დღვეთა შორის აგილოთ უკავშირი თვეელი, სომები და სპარსელი. ეს ხალი თვეისი შენობინი პირისახით, კეთილშობილური გამომეტყველებით, ლამზი და მცირდებული თვალებით, მოხდებილი და მომზრდებული თვეით, ტანის შენობინი მოყვანილობით და მიხრა-მოხრით მანახველს წარმოუდგენს იმას, რასაც ჩევ ვეწილებოთ სილამაზეს. ეს სილამაზე ევროპის ზოგიერთ მცხოვრებთა კუთვნილებასაც შეადგენს, მაგრამ იქ ეს სილამაზე რაღაცა ხელოვნურად შემტევაგებულია და არა ისე ბუნებრივი, როგორც ზემოთ ხსენებულს ადგილებში.

აფრიკაში და აზიის სამხრეთ-აღმოსავლეთით კაუა ნათელავი შესაძლებელი იცვლება გარეგნობით. ამ ადგილებში მცხოვრები არა აქვთ სწორი შეტანი, ნაცვლად შეტანი ნამეტენად გადახრილია მოგრძო თავზე. პირის სახე აძესინილო აქვთ ზავი და თმა არა რეაგულუ, კატერები და ბალასები კიდევ უფრო მოშენონი არიან და თმა ხუჭუჭა აქვთ; ლიფ-შები მოსქო და ჩამოსივებული. გოტენტოტები მეტის მეტის მეტი უსახონი არიან. ბუმეტელები აფრიკის სამხრეთ მხრისასენ გოტენტოტებზე კიდევ უფრო საძალითი სახისანი გოტენტოტების მა-დამობიდან დაწყებული მათ გამთავავბამდე კაცის სახე გარეგნობით სულ სხვა ნაირად იცვლება. როცა კაცისაბიძები ურალის მოებს გვშემოტებით, აქ სულ სხვა სახის კაცებს ვხედავთ. ძეაურ შეკიდრა თავი, თითქმის, ოთხ-კუთხიანია, შეუბრი დაბალი, მიტკულე-ეილი პირის სახე, წვრილი, ზავი თვალები, თმა აბურძებული, ოფალების ქვეშ ლოკების ძლები გამოიწული, თხელი და განაერი ტუჩები, მოყვითალი და შეზინავი პირის სახე, მიტკულებული ცხვირი, ტანი საშუალო სიმაღლისა. ამისთანა სახის კაცებს ხედვთ მიზოლებიში, რამელნიც მაგარი და მარ-ლვანი ტანის აგბულებასანი არიან. ამისთანავე სახის კაცები არიან ჩინებული, რიბეტში და იაპონიაში.

კუკუსის ტომის კაცებს აქვთ გრძელი თბილი, ხოლო მონგოლთა ტომის კაცებს სრულებით აქვთ წევრი და თუ აქვთ, ისიც კალმიკებს ჭრით ცოტას. ჩინეთში კაცებს ძლიერ პარაზიტებით და ისიც ზოგიერთებს, ორგებ შესავალი კალიერ პრიტონები აჩინა. მონგოლთა შე თემი 502, 000 000 მეტას. უფრო სამხრეთ-სამხრეთის მხრისკენ მცხოვრებ მაღაისის ტომის

ଓৰ্মত তুম্বিপা কিৰিখো সাৰ্কে শ্ৰেণি অঞ্চলত, মাঘৰাম গোৱা  
মিয়ুক্তিৰ ললনামীত দ্বাৰা সিৰলাভিতোত হৰ্ষণীয়ৰূপ গ্ৰহণকৈলত  
অসুৰীয়গুৰুৰ্বৰ্ণ।

ଅପ୍ରକାଶିତ ଦାସଗୁଣ୍ୟତ ହେଉଥିବା ଏବଂ ଗିଲନ୍ଦିତ ମୁକ୍ତୀଧର୍ମରେ ଅପ୍ରକାଶିତ ନିର୍ମଳେତ ଆଶିତ ତ୍ରୀଣିକ କାଣ୍ଡ ପରିଲ୍ଲଙ୍ଘନିକି ଉପରେ ଓ ତ୍ରାଣ ଶୁଶ୍ରବ୍ରା ଓ ଉଦ୍‌ଘାତିକାଙ୍କ୍ଷା ସାହେବୀତ ଅପ୍ରକାଶିତ, ପ୍ରକାଶିତ ହେଉଥିବା ମୁକ୍ତୀଧର୍ମରେ ମୁକ୍ତିପ୍ରଦାତା ସାହେବୀତ ସାହେବୀତ ସାହିତ୍ୟର ମଧ୍ୟ ଓ ମଧ୍ୟରେ ଦେଖାଯାଇଛି ।

ମାୟାରାହି ହେବ୍ରାନ୍ ଏବଂ ଶ୍ରୀଗୋପିଲ୍ଲାଙ୍କା ଦେଉଣ୍ଡିର୍ବାହାର ହେଉଥାଏ  
ଲୋତ ହେବାନ୍ ତାପା ମିଥିରୁମ୍ବ, ହରମ ଲକ୍ଷମଣ ଲକ୍ଷମଣ  
ଫାରାତ ଏବଂ ଚିନ୍ଗଗୋରାଟୀ ସେବା ହେବାନ୍କିଲ୍ କାପ୍ରିଯା ହେବାନ୍କି ଏବଂ  
ପ୍ରାଣତଳ୍ପଦ୍ମ ଅରାହାନ୍. ତୁ ହେବାନ୍ ଏବଂ ପ୍ରାଣତଳ୍ପଦ୍ମକୁ ବିଦ୍ୟାର୍  
ହେବାନ୍କିନ୍ ତ୍ୟାତିରୀ ଏବଂ ହାରାଦା ଉତ୍ତରି ଲ୍ଲାବ୍‌ଜାହା, ହରମ ହରମ  
ଦ୍ୟୁମ୍ବ ଅବ୍ୟାକ୍ଷରିତ କିରିଖା ସାବ୍ଦ ଅରାହାନ୍କାରୀଶାକ୍ଷୀ, ଏବଂ ନିର୍ମାଣପ୍ରକାଶିତ  
ବ୍ୟାକ୍ଷରିତ ମାନ୍ଦ ପାନ୍ଦ ପାନ୍ଦିତରୀରୁମ୍ବ ଏବଂ ଦାଵାନ୍ତିକିଲାମ୍ବ ଲାପା  
ପ୍ରାଣି, ଶାର କ୍ଷାଳୀ ଏବଂ ପ୍ରାଣତଳ୍ପଦ୍ମ ଅରାହାନ୍ ମାନ୍ଦିରିନ୍ ତ୍ୟାତିରୀ  
କିରିଖା ସାବ୍ଦ ଏବଂ ପାନ୍ଦିତରୀରୁମ୍ବ, ହରମ ଶୁଭିଶାକ୍ଷରି ହେବାନ୍କି  
କିରିଖା ସାବ୍ଦ କ୍ଷାଳୀ ଏବଂ ପାନ୍ଦିତରୀରୁମ୍ବ ମାନ୍ଦିରିନ୍ ତ୍ୟାତିରୀ  
କିରିଖା ସାବ୍ଦ ଏବଂ ପାନ୍ଦିତରୀରୁମ୍ବ ମାନ୍ଦିରିନ୍ ତ୍ୟାତିରୀ  
ମରିଛିବାରିବା!..

კაცობრისძის მთელ მოდგმათ შეცნიტება ხელ  
ნ-ჭრადად ჰყოფს. პირებელს ნაწილს შეადგენტ კავკა-  
სის ტომი ინდუ-ექიმებლით და ინდუ-ექიმობელებითაა  
ექრთად; მედიცინა—მონ გრალის, ტაძი; შესამცა—ეთია-  
პის, და ნებრისა ტომი, —რიცხვით 190,000,000;  
მეოთხეს—მალაის ტომი და შეხულეს—ამერიკას  
ტომი.

კავკასიის ტომის ხალხი არის თეთრი, რამაზი  
და განთლებული, მონგოლიის —წაბლის ური და  
მოყვარალო და მასთან უჩრავდეს ყევლა ხალხებს;  
მაღალის —შევი, მოწირეობ ფერის, აქტივების —სპილეო-  
ძის მოწირალო ფერისაა; ეს ხალხი როცხეთ  
14.000000.

Ճի ծովական գավառներուն մեջ մեջալս  
ցագաւորության 1400,000,000 ետքու կիրարվելու է. ամառա-  
ցագաւորության արանք 290,000,000, չէունք միշտարակության  
800,000,000, այրուցու — 190,000,000, ամյակուցու  
75,000,000 և առաջ մոլորդուն մերժա ետքու կիրար-  
ության աբրիւրական մաս և հաղորդուն մեջալս.

დღი და დღი ჩეც დაგენტილუა სხვა და სხვა  
ქვეყნის კაცების სახეთ მათი საყვარელი მორთუ-  
ლობით და მორატილობით.

ჰასუსი თავად იასონ გელოვანს

ჭარბული წლის გაზეთ კვალის მე-31 №-ში  
დატექნილი იყო დ. ჭისტაფოვისგან მოწერილი  
პატარა ამბავი, რომლითაც ვაცნობებდი პარეგუ-  
ლულ მექანიკულ საზოგადოებას, რომ ახალგაზიდ ექ-  
მ. გ. ჯარიბიძე აქცევან გადაუქარა ლიჩნევის მაზ-  
რაში; კურიოსის საზოგადოებაშ თანახმობის ნიშ-  
ნად გამოსახულებარი საღილი გაუმართა-მეთქ. შევეხე-  
ოგრეთე მის პირაულ ლირსებას და ცსთვე, რომ  
უსრულებ სასიხარულოა ახალგაზიდ ჩატვებური ექიმი  
მარია ექსახუროს ხალხს იქ, იმ გვარ მაზრაში, რო-  
მელი ერთ მიერთილ მაზრაზე თოლედა და საღა-  
რალხს უშეულად ექიმება მიშევლება და მექინიკუ-  
რის სხივის მიზევა; თან დაესახელე იმ ნატრიო,  
რომ ბ. ჯანირიძის მაგალითისათვის სხევებს, ჩევნის  
ახალგაზიდა ქმიტებსაც, მიერაძოსთ და სოფლის მკილრი  
მდგომარეობისაც უკავებ საშელი ხელი მიერვინოსთ მე-  
თქ. შენიშვნა გავათვე უკავების ალ. ყაზბეგის  
ლექციის ერთი ტაქით: «სინათლე იქ უნდა, საღა-  
რა უფრო მნიშვნელია, უკონტის შემოყენება თუ კა-  
რის ცოტა ნებია და იქვე ჩამია ვაკ კაცთა, საღად რომ  
უფრო მნიშვნელია». ერთი სიტყვით მოტლ ამ პატარა  
ამბავში ის დედ აპრი მერნდა გატარებული, რომ  
ქრისტი ახალთამა, უმაღლეს სატავლებლებში გონ-

გაწერთნილ — გავარჯიშებულნ, მიშეელექოლენ  
სოფლებს და თაიანთი შეცრებების სხივით განვ-  
უარტოს ის უმცირებეს ბურუსი, რომელიც გარს  
შემოგრავენა დაზიანებას ჩემს გლობობას და  
წარმატების გას უბრულეს. ესვე დედ აზრი მაქაც  
გავართილი ჩემს ერთს საკუთრებულო მოთხოვაში  
«მომავალი ექიმი», რომელიც 1894 წ. საკაწილო  
ერთნალ «ჯეჯოლში» იყო დატყობილი. ამავე აზრის  
ვარტელება მე პირად ჩემს ნაცობ მისწავლები ახალ.  
თომაში და ესვე აზრი შეონდა გატანებული ის  
პატარა ამავეშილც. რომელსაც, საცხებურით, ასე  
გაუწიშესტრებით თ. იასონ გელოვანი, მე დაწმუნე-  
ბული ვარ, თ. გელოვანო, რომ ჩემ წერილი და-  
კირიებით ჩაგვითხათ ბოლომდის, ავტომ-დაგეხმ-  
მათ და წარმოგვდინათ თქენი ქაურის დღემანლე-  
ლი მდგრადირება, თქენიც დამეთანამებოდთ იმ,  
თქენის აპირით, კოორდინაცია დაკურუნის მეტასრობით  
გაზიარდებულ ურაზების «ლენქუმისათვის ფასლაულე-  
ბელი»-ს სიამდევებში, მაგრამ საჭადუროდ ამ  
ერთ ფრაზას „სინათლე იქ უნდა, სადაც კი უფრო  
ძნელია“ ისე გაუტაცხა თქენი თავითუერება, რომ  
არამაც თუ დაუკურდებოდა ჩემს ნეწერს, არა-  
მედ მაშინ რომ ასლოს გრაზე, ეგებ სხვასაც მკად-  
რებლით...

ნუ თუ არ დამეტანქციით იმ ქვეირობულ კუჭ-  
მარილებაში, რომ უცხა ტრამის ჰისა, რომელსაც  
შენი არც ენა ესმის და არც კარგს უთანაზრობის,  
უფრო ნაკადებს სახურავბლობის მოგრანა შეუძლოა,  
ვიღუ შენ დეიდ შეიძლო, შენს სისხლს და ხილცას,  
შენს მომეტები! ნუ თუ უცხა ტრამელთან შედარებით  
ჩვენიძეური კაცის ჩეკენ შევ მოღვაწეობა „ფას დაუ-  
დებელი“ და სანკტ-რო არ არის? მე მეგონა, თუ  
ეს კეშაზრდება ყულასათვოს გამაცემი იქნებოლა, მა-  
გრამ, სატელურო, თქვენ, თ. გელოვანო, კი სულ  
სხვა ნაირად გავიგიათ და ამ გვარად გაჯარებულო,  
დაცნების კილოთ კებებით ჩეკენ მხარების მხარეებს  
და იმ ოჯახს, რომელსაც მე ალუზნებილო. ზრდალობა  
რომის წერილში უფრო კოტლიას ამზრებ ჩეკ  
არას ვიტუთი, რაგაც „თავის ქანა კიტრად არ  
ლირისა, ნათვარია“ — ეს საზოგადოებრისთვის მიგინდე-  
ვია. მე მდებარ იმ პრალს, რომ ნათესავი მღრმადეს  
საკებალ და თქვენ კი გადონძლეთ, აჩასთან მე თა-  
ოქო ისეთი მოღვაწე მამულის შეიღვი ვიყო, რომ

კურ ლექსიშვილი არ მერაბოს, თორები ჩემს წარმოთქმულ  
უზრუნველყოშა არ შეესტებოდი. ნუ თუ, თ. გვლოვანია,  
ნებისი ან საფრანგეთი გვთალებულ და გონგია  
აწმოთხოვილ სახელმწიფოდ არ შეეძინებით ალიანსით,  
რადგან დარწევებული კარ, საფრანგეთში და აც უ  
ნებლივშა არ ბრძანებულხართ და იქაურ გონგია  
კანკილ-გარათლებულ პირებსაც, ვერებ, ძლიერ  
კორსა იცოდთ? ნუ თუ რადგან ლექსიშვილ არ გვი-  
ხახას, მიზომ არ გვეცოლინება მისი გონგისთი და  
გვენერალიის სოდილებ, ტრიოლორიული საჭილები  
და სხვანი? ეს ისეთი ანას-ნური კვშებრიტება, თ.  
გვლოვანი, რომ ამზე და ბაზი კადევაც მრავალ  
ლექსიშვილი, გამენონ მისი მცხოვრები, ნუ თუ იმს  
იმურიღი, რომ „ლექსიშვილი სწავლა-მეცნიერება  
დაულის და გამოიდას მეორე და ამ აკ არც სნათლე  
ს სკორი და არც ხალვაზდა უმაღლეს სასწავ-  
ლებრიშა კურს დამთვარებულ ქართველის მოღა-  
ვრებას, ფას დაუცველას არ ეწოდება-ჰეთქო.  
უკერ პირს შაკარი, რომ თქვენ მრავალი იყოთ  
და მე მიტენი, რომ უკერ სწავლა-მეცნიერების  
შარიანოւლით გვიყოთ გამოწყინვალებული! ღმერითა  
შენას, რომ შეეციდარიყო სის წარმოთქმულს აზ-  
რებში. დარწმუნით, გვლოვანი, რომ ეს იმ-  
ცილნა მსამარებებს და გამოიყენებს დოკიდებას,  
ჩამორათაც ჩემს პატარა ამაცეს თქვენ ასე შეცემუ-  
ხებითხართ. სასტელუროდ როგორც რიგი პასუხის  
გვება და წრუული ერთგული წინააღმდეგობა რო-  
მელიმე შეცდირი აზრის წარმოთქმებლის წინაშე,  
მანი თეთეულო ჩენენთვანი რაღაც შიშის ბურუ-  
სით გატერიული ვიძილებით, ვაუკებით თა თავის  
ფარალულში და მხოლოდ თავის მოძმის წინაშე ემ-  
ტიანიამბოთ, კურონიობთ და ეძარიბით. თ. გვლოვა-  
ნი, თუ კი ასე დარჩათ უდიდის-რო ლექსიშვილის მას-  
რის და მისი ავი გაშუქებოთ, სად ბრძანდობილი  
1882 წელში, როგორც პ. ორლოვმა ოფიციალურ  
გაზიერება «კავკაზ»-ში მოგახსნათ. რომ „ლექსიშვილის  
მასრის მცხოვრები“ გლეხნი გაუზრდებონ და სწავ-  
ლა მეცნიერების საკრიონებით მცირდებ გამშვევალუნი-  
არიანთ“ და სტანი... რათ მაშინ არ უვერ ასე გა-  
წმინდაცებული პასუხი? ენ უკო შორავილგან პასუ-  
ხი? თუ არა თქვენებით დაცინით ნაწილებმ და-  
კავნამა! გადააღვეულ უკალი მაშინდლ გაზიერება, „ლე-  
რიის“, ნომრებს და შეიციობთ, რომ თქვენ ზედ წაკ-



କା ହାତ ନୂରିତ ଲୋପ୍ଯେଣ,  
ଲେ ଚାମାଖିରିଦିଲୁ ବେଳିବୁ ବେଶ୍ୟାଦି,  
ଜାଲାକ୍ଷେତ୍ରକୁ ଥିଲୁଗାନ୍ଧାଳୁ  
ମାତ୍ର ହୀନ ନିଶ୍ଚାର୍ଯ୍ୟ ଏହି ଅଗଳି?  
ହାତ ନୂରିତ ନିତ ଲୋପ୍ଯେଣ,  
ଲାକ୍ଷଣୀ ହାନ୍ତରିନ୍ଦିରା,  
ଲା ପ୍ରୟୁଷିତ ଲାହିଲୁଗନ୍ଧାଳୀନ,  
ହାନ୍ତରିନ୍ଦିରାଇନ ହୁଏ କାନ୍ଦିନୀତ?  
ଲାଙ୍କ ନୂରିତ ନିତ ଲୋପ୍ଯେଣ  
ମୃଦୁଧରି ମାତ୍ର ଥିଲୁଗାନ୍ଧାଳୀ,  
ଏ ଲୋପ୍ଯେଣ ବେଳିବୁ ଦେଖିବାକି  
ହିନ୍ଦିରାହୁଇ ହାନ୍ତରିନ୍ଦାଳୀ.  
ଲୋପ୍ଯେଣିଲା ନୁହିଲା ବେଶ୍ୟାଦିଲ  
ଶ୍ରୀଜାନା ଲା ଲାକ୍ଷଣୀରାବାନି;  
ମାତ୍ର ନୂରିତ ଦେଖିବୁ ବେଳିବୁ  
କୁରୁକ୍ଷରିନ୍ଦିରା ଗୁରୁ ଥିଲୁଗନ୍ଧାଳୀ  
ବେଳିବୁ ଦେଖିବୁ ନିତିରିଲୁ ଥେବାକି  
ମାତ୍ରକୁରୁକ୍ଷରିନ୍ଦିରା ରଙ୍ଗରଙ୍ଗ  
ଜିଲ୍ଲାକୁ ଅଳ୍ପ ଜାମି ଗୁରୁକ୍ଷରିବା.  
ନିତିରିଲୁ ଥିଲୁଗନ୍ଧାଳୀ କି  
ହିନ୍ଦିରାହୁଇ ଲୋପ୍ଯେଣ ବେଳିବୁ ଶ୍ରୀଜାନା  
ଏ ଲୋପ୍ଯେଣିଲା ବେଶ୍ୟାଦିଲ ହିନ୍ଦିରାହୁଇ  
(ଲାକ୍ଷଣୀରାହୁଇ) ହାନ୍ତରିନ୍ଦାଳୀ.

c. 66—3m.

ახალი იშპები და შენიშვნები.

სასულიეროა და სერია ნაგატებათი კავშირისა  
უკვე დარწინება და განსაყიდლად სხვა და სხვა საქართვე-  
ლის კუთხებში. მსურველთ შეუძლიათ იურიდიულ ქუ-  
თასში ცხრილშის ს ჩელეპის სრულმაში და ამავე  
ქალების წიგნის მატჩიებში, თბილისში წერა-კითხების  
გამარტი. სახელადოების წიგნთ-სტუდიი, სიღნა-დში  
დაც. სიმონ გევარიან, თელავში მღვ., ი. შიუკა-  
თან, ზუღალში დაც. მიხეილ გევარიასთან, სამ-  
ტრილაში მღვ., იულიანე ჭერილოვთან, სენაკში ბლ.  
მღვ., არისტარ. კალანდარიშვილთან, ოზურგეთში  
კ. თავართქმდასებათან, ჭათურაში თ. არძოშვილის  
მარაზაში და საჩხერეში ბ. ყარაპან ჩხეიძესთან. ფასი  
კულტურა თითო ცალისა ამაზი. ვარც მომით წიგ-  
ლებს ნადა ფულზე, იმას თათო წიგნზე დატომიბა  
თთო შეუტი.

କ୍ଷେତ୍ରମା ହେଲାକୁପାଦ ମିଳିଲେ ଶ୍ଵେତରୂପ ଏଥିଲାଙ୍କ ଯା  
ଦେଖିଲେଣିଲେ କାହାରୁଲୋ ନିର୍ଗନ୍ଧିବି:

- କ୍ଷେତ୍ରାଳେ ଅନ୍ତର୍ବାହିନୀଙ୍କ ଫାଇଲ୍‌ପରିଶ୍ରଳେ  
ଶ୍ଵେତରୂପଙ୍କ ସର୍ବାଳ୍ଲଙ୍ଘ ତ. ବ. ଶାକତାଶ୍ଵାଲୀମ, ତିର୍ହଟି  
ଯେଣି ହେଉଥିଲା, ନାତାର୍ଜୁନି ବ. କୃତ୍ତଲମି ମୋହର. ନିର୍ଗନ୍ଧି  
ଶ୍ଵେତରୂପ ଏବଂ ଦିକ୍ଷାତ୍ମକିଲେ, ଶ୍ଵେତରୂପ 165 ଗ୍ରେନାର୍‌ଟ୍ ଦା  
ଲୋକି 30 କ୍ର. ନିର୍ଗନ୍ଧି ବାହୀନାଙ୍କରେ, ଦିକ୍ଷାତ୍ମକ, ଦ୍ଵାରିଲୁ  
ବାଲ୍ମୀକିତ ମନୋଦୀପ ଏହି ନିର୍ଗନ୍ଧି, କୋଠ ଶରୀରର ଥିରିଗତ  
ପ୍ରାଚୀନଙ୍କା ମାନ୍ଦି ଶ୍ଵେତରୂପ ଏହି ନାକୁଣ୍ଡି, ହରମିଳିପି  
ଯେତେବେଳେ କ୍ଷେତ୍ରକାନ୍ତ ମନ୍ଦିରରେ ତାଙ୍କରେ ବାମିଶାମିଲିଲେ  
ଦେଖିଲେଣିଲେ ପ୍ରାଚୀନ ସାମିଶ୍ରା ଏବଂ ମେରାକୁ ଥିରିଗତ ନୋହା  
ତେବେଳେ ମାର୍ପିଲୁଛି ଏହି କ୍ଷେତ୍ରାଳେ ଏହିକଣ୍ଠରୁଦ୍ଧିତ ଯେ  
ତାଙ୍କ ମନ୍ଦିରକାନ୍ତରେ.

2) ମହାଦ୍ୟ କୃତଗୁରୁ ପାଠମିଳୁକୁ, ଶୈଳ୍ଗ୍ୟନିଲୀ ଲା  
ଗାନ୍ଧୀପ୍ରମିଲୀଙ୍କ ଏଣ୍ଡରା ଏ. ମୋ ବ୍ୟାନ୍ଦ୍ରୋଲୀରେ ମୌଜିରୁ, ନିଗନ୍ତି  
ଶ୍ରୀପାତ୍ର 42 ଗ୍ରେନ୍‌ଲ୍ସ ଲା ଲିନ୍‌ସ 25 କ୍ର. କ୍ଷେ ନିଗନ୍ତି ବା-  
ସାରଙ୍ଗପଲ୍ଲାରୀ ଏଣ୍ଟା ମାନ୍ଦ୍ରାମ ମର୍ମିଶ୍ରାଲ୍ୟତାନ୍ତ୍ରୀକାରୀ, ଏଣ୍ଟାମ୍ବେଦ  
ପ୍ରମେଲୀ କେନ୍ଦ୍ରୀୟଲୀକାରୀଙ୍କରେ.

სწავლით და მეცნიერება ქრისტიან  
ხალხის სასწავლებელი და კეთილ-  
ზეობაზე.

Եռցազ,

თქმული ასალ წელის დღეს ხარსის წ. ტე-  
ოდორ ფანერ მონაცემის ტაბარში

ନେପାଲକୁ ଗ୍ରେଟ ମିଲିଯନ୍ ଲୁଣ୍ଡା ଇହାକଣଙ୍ଗଲେ  
ଦ୍ୱାରା ଉତ୍ତରମାନ୍ଦ୍ୟତଥି ଏବଂ ଲୋକ ମାଣ୍ଡାକୁବା ଓ  
ଦେଶଭାବରେଖାରେ ନାମ୍ବରା-ସୁରଜାଳୀ, ଏବଂ ଏକାକୀ କୁଣ୍ଡା  
ଗ୍ରେ ଏବଂ ହିମ୍ବାଲ୍‌ପାଦ, ଏବଂ ଲୁଣ୍ଡାରେ ସାରିବେଳା ରାଜାମହା  
ପ୍ରାଚିମାନ୍ଦ୍ୟକଣ୍ଠ ଦେଶଭାବରେଖାରେ ନାମ୍ବରା, ମହାଲକ୍ଷ୍ମୀ  
ଏବଂ କୀ କର୍ଣ୍ଣା ପାତ୍ରମଧ୍ୟରେ, ରାଜା ନାମ୍ବରା ଲେଖ ନାମ୍ବରା  
ପାତ୍ରମଧ୍ୟରେ, ହିମ୍ବାଲ୍‌ପାଦ, ହିମ୍ବାଲ୍‌ପାଦ ଏବଂ ଶେଶବେଳିନ୍ଦ୍ରାଜା  
ଏବଂ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶିତ ମିଶ୍ରମଧ୍ୟରେ ପ୍ରକାଶିତ ଦେଶଭାବରେଖାରେ,  
ପ୍ରକାଶିତ ଏବଂ ପାତ୍ରମଧ୍ୟରେ, ରାଜା ଦ୍ୱାରା ମନ୍ଦିରରେ ପାତ୍ରମଧ୍ୟରେ  
ପ୍ରକାଶିତ ଏବଂ ପାତ୍ରମଧ୍ୟରେ, ରାଜା ଦ୍ୱାରା ମନ୍ଦିରରେ ପାତ୍ରମଧ୍ୟରେ,

სწორეთ ამ კვების პატრიონის მსგავსათ,  
ყველი წლის გასულს მოდის ხლომეჩვენთან,

მითოება და ჩვენება: ცხადია მომეტებულ ნაწილს არა: მციუ არ მოგვიშლია ძველი ბორიტი და მავრე ჩვეულებან, პირებზე ბევრი რა ათალიც მიგვიმტებია და შეგვიძენია მთხვის! უკეთელია, ისილა რა ჩვენი ცხოვრების უნაუროვება ზეცა- ერმა მარა, გვშინვე ბარა, მსგავსად სახარების მევრანისა, ბევრის შესახებ: მაჲვეთე ეგვ, რა- სათვის ქვეანს-ცა დაუსურებს უქმაღ? თქვნ თ- თონ გრძნობთ, ქრისტიანები, ქრამშენათ სა- გართლიანი და პირუთენელია ამ გვარი გადა- წყვიტილება დათისა ბევრის შესახებ! რამდენს, რამჟანს ჩვენგანს გუშინვე უნდა მოსმილა ბას- რი ცული ულმობელი სიკვდილისა? რამჟანი ჩვენგანი, როგორც უნარებულ და გამოუსალევა- რი ხე, გვშინვე უნდა მოკვეთოლიკო სამუდამოა და თუ უკალანი ცოცხალის შეესწარით დავეკა- დელ დასტა, ეს უნდა მივაწეროთ მარტობრა- ტო სელგრძელებას, რომელიცა ბასანებს თვ- თელ ჩვენგანზე: უფალო! უტევ ეშ ამსაცა- წელსა... ჭირა ხოლო თუ ნაურო, უკეთე არა, მერე მოჰევეთე იგი (ლეგ. 13, 8—9). საშიშია, ძმები, იქნება, ამ სიტუაციის გაგონება, მაგრამ სამაგიროთ სასარგებლობა მთი ხშირად მოსმე- ნა და მუდმივი ხსოვნა! ვიცოდეთ და გვახსოვ- დეს უცელას, რომ ცულია დათის რისპეციას სხევას ჩვენი სიცოცხლის ძირთან... ერთი სიტუაცია, ერ- თი მოძრაობა მეუფისა და სამუდამოა გამოვე- სალმებით წერი სათელას, ე. ი. ჩავცვივით მუდ- მივ, გაუთავებელ და დაუსურულებელ ტანჯვა- წამებაში, უკეთე ეს წელიც გავატარეთ გვლა- ვონდებურა: უშუალდებოთ!

მივიმჩინოთ, მსმენელნო, ეს წელი ჩვენი ცხოვრების უკანასკნელ წლით, წარმოვიდგინოთ, რომ ბევრი ვედარ ვედინსებით მომავალი ახა- ლი წლის შეგვებებას, დავეთხოვნეთ ჩვეულებ- რივ დაუდევრობას, ვგმაროთ ჩანადენი უწესო- ება, შევიგნოთ, რომ ახლა კი დროა დანჯვი-

ებად ჩვენდა ძილისაგან (რომ. 13, 11), განვი- დარძვენთ ძველი იგი გაცი საქმით მისითერთ (კოლას. 3, 9) და აძირითგან, ძმინდ, რავდენი ას ჭეშმარიტ, რავდენი პატივისან, რავდენი მართლ, რავდენი წმიდა, რავდენი საუკარელ, რავდენი საქებელ, რავდენი სათნო და რავდენი ძებულ, მას ჭირახევდით (ფილ. 4, 8). ამინ!



სასელმძღვანელო, საუკარელებლი, საჭირო და სასარგებლიო ცნობათა განცილებება.

მთავარ-დიაგონთა საუკარელებლი.

როგორც ბლალონინების მისხსენებისაკან ისე სატანო ძალების გათელის ტარებული და ეკლესი- ებში თავისი მახსურებოს დროს მის მაღალ ყოვლად უსაბულელოებობა, მიტროპოლიტ პალლაზს შე- უწიშებას, რომ მთავარ-დიაგები დეტრიტის წარ- მოთქმის და სახარების და სამოცულოის კითხვის დროს არ იქნება შესაფერ კრალულებას. ისინ უმც- ტესა და დალილები, რომ მლოცველთ თავი მოაწა- რონ თავიათი ბოსი და მაღალ ხშით. ამასთან უკ- უნიშმულია, რომ ზოგიერთი მთავარ-დიაგები ღი- ლეთის-მახსურების დროს ისეთ ტანის მოძრაობას ჩაიდან, რომელიც საზოგადოდ წინააღმდეგი არიან კეთილ წესიერებისა და ეს გარევანი მათი ტანის მიმახრა ამტკიცებს, რომ იგინი უგულოთ და შეუფერებლად ასრულებენ თავიათ მოვალეობათა.

ამ ნაკლულებანებათა მოსახლეობლად ქცლავე შისწერონ კონსტიტუციისგმა ბლალოჩინებას, რომ მათ კიდევ განუმეორონ სატახო ქალაქის ტაძრების მთავარი-დიაკონებს, რომ მათ ეკურნიები წარმოსოფერა და სახარებების და სამოცურებლო წარეთმონ კურილულებით, ნერა და ამჟადებოს დაიყრან გარევანი კეთლი-წესისგან. ამჟადებოს მიერების სატახო ქალაქის ბლალოჩინებას და კათედრის ტაძრების კანდლაკებს, რათა მათ, რაც შეიძლება, ხშირად იპირობება და სომოროებში და თელური აღენინ, რომ მთავარი-დიაკონებმა შესუერად და კურილულებით ასასულონ თავითი მოვალეობა და რ.ც. შენიშვნი, დაუკურნებლივ რიცხვის მის მაღალ კუვლად უსამღელელებადას.

### შეწირულებანი.

დავით აღმაშენებლის სამიზანოების განსახლებადა და წ. დავით და კონსტიტუციების დუსტურისათვის მიერიღო ხუთი მანეთი თავადას ედიშერ ჩილიპერლი შეიღილისაგან, ერთი შანეთი მარაბი ითხების ასულის ხარაშელია-გან და ერთი მ.ნ.ეთი დიმიტრი ხარაშელისაგან და სულ შეიღი მანეთი.

ამ ფულებისა იუ 3244 მანეთი და 16 კა. მარაბად იქნება 3246 მა. 16 კა.

კელიშის მონასტრის არქიმნიდრის მ. ნიკოლოზისაგან წერ მიერიღეთ შემდეგი წერილი:

მ. რ.! უმორინილესად გთხოვთ, ნება გვიბო-მოთ, რომ თქვენის პარიულებულის უზრნალის «მწერ-ია-ს საშუალების უზულითადების მაღლობა გამო-უტარო ჩემიდან ჩემუბლის ჭალის თავის ეკ-კლებისის სამრეცლოსაშია მცხოვრება აზნაურის მამუ-ხარ იმიტრის ტავაგაძეს. რომელიც, თიოქის, ყვა-ვლ წლობით სწირას ნიკოგიად ოცი მანეთის სალიას, ამ წელში შემოსწირა ჩემდამო აწე-ნებულ ეკლესის შანდლები, ლირებული 16-ის მა-ნეთისა და დფარნება, ლირებული ექცი მანეთისა; ამასთან იგი გვაძლევს კაველგარს შემწეობას ეკ-კლებისის სასაჩვენებლოთ!

მცხოვრებს თავადს ქაიხისრო ორას ძე' უფრონს, რომელმანც შემოსწირა აწერებულს ჩემდამო მო-ნასტერს 172 მ.ნ.ეთად ლარებული ნათები და სა-ხელობის; ერთი დიღი ხომლი, ლირებული ხუთ თუმშით, ტაბაპეზე დასადგმელი ერთი სანაზილე, ლი-რებული თოთ თუმშით, ერთი დიღი ჯერა ეკლე-სის თავედ დასადგმელი, ლირებული რეა თუმში, ტაბაპეზე დასადგმელი როთ შემდალი, ლარებული თოთ მანეთად.

ჭალის-თავის დების-მშემლის ეკლესის მღვდლის მ. დავით სალიძისაცან წერ მ ვიღე შემდევი წე-რილი:

მ. რ.! უმორინილესად გთხოვთ ნება გვიბო-მოთ, რომ თქვენის პარიულებულის უზრნალის «მწერ-ია-ს საშუალების უზულითადების მაღლობა გამო-უტარო ჩემიდან ჩემუბლის ჭალის თავის ეკ-კლებისის სამრეცლოსაშია მცხოვრება აზნაურის მამუ-ხარ იმიტრის ტავაგაძეს. რომელიც, თიოქის, ყვა-ვლ წლობით სწირას ნიკოგიად ოცი მანეთის სალიას, ამ წელში შემოსწირა ჩემდამო აწე-ნებულ ეკლესის შანდლები, ლირებული 16-ის მა-ნეთისა და დფარნება, ლირებული ექცი მანეთისა; ამასთან იგი გვაძლევს კაველგარს შემწეობას ეკ-კლებისის სასაჩვენებლოთ!

### რედაქციის პასუხი.

მედავითნებს რ. დავით გმადღელით თორ წლის მამა მეგრელიძის. თევენები დაწერნილი გაზეთის ფულების გამოვალებისთვის, ისაც წევნან მო-უთხევნებად გაზეთი თევენი სურვი-ლის ექცი მოგერთევეთ.

მლ. ელ. ხ-ლა! გაზეთს გამოგაგზავნით, მაგრამ არ იწერებით, სად? გაზეთის გამოგზა-ნა არ შეიძლება, თუ ადგილი არ და-სასვენ.

ମନ୍ତ୍ର ନ. ୧୦—ମେଁ । ପ୍ରକଳ୍ପିତାବଳୀରେ ଗ୍ରାମ୍ୟବିର୍ଜିନ୍ ଏବଂ କ୍ଷେତ୍ରବିର୍ଜିନ୍ ଅବଶ୍ୟକ ହେଉଥିଲା  
ପ୍ରକଳ୍ପିତାବଳୀରେ କ୍ଷେତ୍ରବିର୍ଜିନ୍ ଏବଂ ଗ୍ରାମ୍ୟବିର୍ଜିନ୍ ହେବାରେ କ୍ଷେତ୍ରବିର୍ଜିନ୍  
ଏବଂ ପ୍ରକଳ୍ପିତାବଳୀରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ  
ଏବଂ କ୍ଷେତ୍ରବିର୍ଜିନ୍ ଏବଂ ଗ୍ରାମ୍ୟବିର୍ଜିନ୍ ଏବଂ କ୍ଷେତ୍ରବିର୍ଜିନ୍ ଏବଂ

ଯେତ ମିଳିଲୁଣ୍ଠାନ୍ତିରେ କାହାର ପାଦରେ ପାଦରେ ପାଦରେ  
ଏବଂ ଶୈଖରଙ୍ଗାରେ ଅଜାତିଶୀଳିଶର୍ଷରେ ଏବଂ  
ଶର୍ଵଜୀବା ଏମିବ ଧାରାରେ, ଏବଂ ପ୍ରତିଶ୍ରୀଦିଃ  
ଧାରାଶ୍ରୀରେ ତାଙ୍କରୁଥିଲା ମେହିର ଏବଂ କ୍ରିଂ କ୍ରିଂ,  
ଏବଂ ଶୁଣିଲା ମନୋପ୍ରକଳ୍ପକ କ୍ରିଂକ୍ରିଂକ୍ରିଂକ୍ରିଂକ୍ରିଂ  
ତାଙ୍କ ରାଗରୁର ଶୁଣିଲା ଧ୍ୟାନପ୍ରକଳ୍ପକ ପାଦରେ  
ଶିଥିଲା ଶୁଣିଲା ଧ୍ୟାନପ୍ରକଳ୍ପକ, ଏବଂ ନିନ୍ଦାପାଦରେ  
ଶାଶ୍ଵତାବଳୀରେ କ୍ରାନ୍ତିଶର୍ମାରେ ଏବଂ ପାଦରେ  
ମିଳିଲୁଣ୍ଠାନ୍ତିରେ କାହାର ପାଦରେ ପାଦରେ ପାଦରେ  
ଧାରାଶ୍ରୀରେ କ୍ରିଂକ୍ରିଂକ୍ରିଂକ୍ରିଂକ୍ରିଂକ୍ରିଂ  
ନିନ୍ଦା ଶୁଣିଲା ଧ୍ୟାନପ୍ରକଳ୍ପକ ଏବଂ ନିନ୍ଦାପାଦରେ  
ମିଳିଲୁଣ୍ଠାନ୍ତିରେ କାହାର ପାଦରେ ପାଦରେ ପାଦରେ

ერთ მღვდელოს. ეგვიპტის უკან დადგინდობას შე ნაწილი და არ არია, რომ ექვემდებარება და უკან გადასახლებას შე ნების მის ციტიკ უნდა იყოს.

დღის ფურცელი, გინადგნ შეიძ  
წლის შემანე გმარწვების წესს აგები  
დროს შენდაბის ფურცელის მაგა  
იკათხება დატება. ფურცელის მომტკ  
შენდობის ფურცელებზე მდგდანს  
გას საკრიკ დასჭავ გამორიცვეს.

განცხადებანი

ମୂର୍ଖଙ୍କ ନେତ୍ରିକୁ 1896 ମୁଦ୍ରିତ ହୋଇଥାଏଇଲା

„**მოსახლე**“-ხედ  
(III ტ.)

ჭადი შემოსის გაგრავნით

კავკასიასა და რუსთის | სამზღვარ გარეთ:

- |   |       |   |   |   |    |      |   |       |   |   |   |    |      |
|---|-------|---|---|---|----|------|---|-------|---|---|---|----|------|
| 1 | წლით  | . | . | . | 10 | გ:ნ. | 1 | წლით  | . | . | . | 13 | გ:ნ. |
| 6 | თვეით | . | . | . | 6  | »    | 6 | თვეით | . | . | . | 7  | »    |
| 3 | თვეით | . | . | . | 4  | »    | 3 | თვეით | . | . | . | 5  | »    |

ვისაც წლიური ფასის ერთად შემოტანა ეძნება, შეკლიან შემოიტანოს; 1 იავგრამდე 4 მან-

- 1 ଅଳ୍ପିଲ୍ଲେମଣ୍ଡ୍ୟ 3 ମାନ. ଓ 1 ଶ୍ରେଷ୍ଠିମଣ୍ଡ୍ୟ—3 ମାନ.

ხელის მიწერა მიღება თბილისში, ქუთათება  
«მარავის» ოდაქციაში, რომელიც იშკოუფა ღლები  
მელიქოვის ქანაზე № 13.

ქალაქ გარეთ მცხოვრებთაფის აღწერა: В Тифлисъ. Въ редакцію грузинскаго журнала «МОАМБЭ».

ରୁଦ୍ରାକ୍ଷିଣୀ ଗମନିତ୍ରେଶ୍ଵରୀ ଶାନ୍ତିପାଳିନ୍ଦ୍ର  
ଶାନ୍ତିପାଳିନ୍ଦ୍ର ଶାନ୍ତିପାଳିନ୍ଦ୍ର

სასელმძღვანელონი და სსგა საკითხები წიგნები, დაწერალინი ათები გრებება შეგილის მატ.

კოკილი, ანუ ჩაბანი და პარეგლი საკოხავი  
წიგნი, სახლობაში სახმარებელი, გამოცემა შერვე,  
დასი ორი შატრუ ნაზრთა 8 კაპერი.

ՅԱՆՆԵ ՏԱԿՈՒՑԻՇՎՐՈՅ ԹՈՒԵՇԽԱԾԱ ԾՈՒՐՋՈՒ ՄԵՐ-  
ՆԵՐԿԵՎՈԾԳԲ, ՄԵՐՈԵ ՀԱՄԱԿՐՅԱ, ՏԵ՛ՎԱԵՑՈՅՆ, ԵՎԱ-  
ԼՈ ՇԱՄԱՐԻ. ՅԻՆ Ե ԵԱԸՆ ՎՐԱԼՈՒՑ ԸՈՂՈԸՆ ՀԵ-  
ՎԱԸՆ, ԿՒՅՆ ՇԱՄԱՐԻ ԲԵՐԿՐՅՔԻ ՔՈՅՑՆ, ՅԻՆ ԾՎԱ-  
ՆԻ ԷՃՅԱՅ: ՔՈՅՑՆ ԲԵՐԿՐՅՔԵՑՈՒԼԱ ՀՐՈԳՈՐՎ ՏԱ-  
ԽՈՎԻՆՈՒՍԱԳԲ, ԵՎ ՏԵ՛ՎԱԵՑՈՅՆ:

კუნძულები, ანუ საყმაწვილო მოთხოვნანი, ფასი  
რი ასაზი. მოწონებულია ოფორტუ სამინისტროსა-  
ფი, სიც ბიროდესაგან.

ՈԱՅՆԵՐԻ ԻՆ ՖԻՇՆ? Բռուկանա Բռուկովու պի-  
Ռյուլցիստրուս, Ցուրց Սուրատցիսան ցմուբեմ գ. 10 շ.

სატის მიზანი? საყმაწვილო მოსხრობა, ფასი  
შეუწიო.

ԱՏՎԱՐՈՂ ԹԱՅԻ ՏԵՐԵԼՈ ՑՈՒՑԵՐՆԸ ՑԵՐԵԿ ԱՐԵԿԱ  
ՀԱՅ ՏԵՐԵԼՈ ՑՈՒՑԵՐՆԸ ՑԵՐԵԿ ԱՐԵԿԱ

ମନ୍ଦିରରେ ପୂଜ୍ୟମହାଶିଳସ୍ତର, ତୁଳାରୁଷକୁରୁ- ଶ୍ଵର  
ଲାଲି ଅଭ୍ୟାସରୀ କଣ୍ଠ-ଶ୍ଵରଗାନରେ ଶ୍ଵରାକ୍ଷେପ କ୍ରମରେ  
ଅଭିନନ୍ଦରେ ଲା ମହାଶ୍ଵରର ଗ୍ରହର ପ୍ରକାଶରେତ୍ରରେ ଲା ଚାରମାତ୍ର  
ଶ୍ଵରାକ୍ଷେପ, ଯୁଦ୍ଧ ଏତୋ ଅଭିନ୍ଦିରଣ...

တာဒဇ္ဇာန်လျှင် သုန္တတိသုလေး၊ စဲစူးနှင့်ဖြူး  
မြတ်တံရွှေပါး၊ အာရာရာတိပုဂ္ဂိုလ်၊ တော် အော် များ၏

РУССКОЕ СЛОВО, часть первая, изданіе четвертое, цена тридцать копѣекъ, въ переплетѣ 40 копѣекъ.

РУССКОЕ СЛОВО, часть вторая, издание третье, цѣна 40 копѣекъ, въ переплѣтѣ 50 коп.

РУКОВОДСТВО для учащихъ къ преподованію  
русскаго языка по «Русскому Слову», цѣна 50 коп.

Обѣ части „Русскаго Слова“ одобрены въ качестве учебнаго руководства по русскому языку для грузинскихъ школъ, а „Руководство для учащихъ“ одобрено для библіотекъ низшихъ и среднихъ учебныхъ заведений всего Кавказскаго учебнаго округа, и то и другое одобрено учебнымъ Начальствомъ, съ утверждениемъ Господина Главноначальствующаго. (смотри „Сборникъ“ распоряженій по управлѣнію Кавказскимъ Учебнаго округомъ стр. 1965 и 1967).

Равнымъ образомъ одобрено и рекомендовано  
"Русское Слово" духовнымъ учебнымъ Начальствомъ.

მისამართი საქართველოს მთავრობის მინისტრის მიერ გადასახლება კარის მიერ გადასახლება კარის მიერ

„ԵՎԱՐԱՐ” Կ-

۷۸

ՀԱՅԵԱԼ «ՊԱԾՏՅՐԵ»-ՑՂ

## ଓ ৰ পৰি বিগৰণ কৰিব:

12 ଟ୍ରେନ୍ ମଧ୍ୟରେ 3 ଟଙ୍କା 6 ଟ୍ରେନ୍ ମଧ୍ୟରେ 2 ଟଙ୍କା  
 — , ଲାଗୁ ଦିନରେ 4 — , ଲାଗୁ ଦିନରେ 3  
 — , ରୂପଶତଳୀ , 3 ଟଙ୍କା — , ରୂପଶତଳୀ , 1

სოფლის მასწავლებელთ და ღარიბთ გაზეთები დატომო-  
ბათ მოელის წლით სამ მანებათ ა.

მისანი და დანიშნულება გაზეთისა: 1) შეატყობინოს სამრეცელო და სერიო წოდებას შესაბამისად განკარგულება და მოქმედება უმაღლესთა სასულიერო და საწოო მართველობათა, კონსისტორიათა და მღვდლ-მთავარობათ; 2) გააქციელოს ჯარისელ სასულიერო წოდებაში და ხალხში სალიტერატურო სწავლა და კოლენ საეკულპტო და საზოგადოებრივი ცნობების კონკრეტული შესახებ; 3) გააქციელოს საქართველოს სამრეცელო და სერიო წოდებაში სწავლა და შეცნიერება ქიმისტანისტიერი კულტოზნ ნიებისა და 4) აუქსენა და განუმარტოს სამღვდლო და საეკულპტო მოსამასხურებისათვის.

მაზარი და დანიშნულება რუსული გმოცემისა  
ჰემოსტაზე გვლობის პროგრამის აღსრულების გარეთ  
არის — 1) შეცუყობრის რესეპტოს სასულიერო და  
საერთო წოდებას შენარჩუნ შესანიშნავ და სანოტერე-  
სო «მწყეს», ში დაბეჭდილ სტატებისა; 2) გაც-  
ნის რესეპტოს სასულიერო და საერთო წოდებას სა-  
ქართველო, ეს დამორჩეული კუთხი რუსეთის იმპე-  
რიას და საქართველოს სასკოლენირ და საერთო წო-  
დება ქართულ გამოცემის სამუშავებით გაცნობისა  
ს მწყელობრივადას შეასრულება.

ର୍ଗ୍ଵେଦପ୍ରାଚୀନ କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରଦିଶରେ କାନ୍ଦାଶ୍ଵରୀ  
ଲ୍ଲଙ୍ଘନିରେ ସାକ୍ଷରତ୍ତବରେ ଏହା କ୍ଷେତ୍ରରେ କାନ୍ଦାଶ୍ଵରୀରେ  
କାନ୍ଦାଶ୍ଵରୀରେ ଏହା କ୍ଷେତ୍ରରେ କାନ୍ଦାଶ୍ଵରୀରେ

1896 ଟଙ୍କା । ଏହିପରିବା-୬  
ଶ୍ରେଣୀରେ ମନ୍ତ୍ରୀରୁଦ୍ଧ କାନ୍ତିକାରୀଙ୍କ ରୂପରୀଗଭ୍ୟାପତ  
ମନ୍ତ୍ରାଳୟରେ ଯେତେବେଳେ ମନ୍ତ୍ରାଳୟରେ  
ବାହୀନରୁ ଯେତେବେଳେ ମନ୍ତ୍ରାଳୟରେ

## დავით აღმაშენებელის

180

## იმურეთის ქადაგობის

ପାଦାନ୍ତର ପାଦାନ୍ତର

ეს მხატვრობანი ფულის შემოტკიცისათანავე გა-  
ნვზავნება უცელა ხელის მომწერთა.

ঘোষিত হলো.

საბილიცებულებურო გრინვითი ილექტა: 1 აავგარ 1896 წ.  
—ახალი შედეგი. —ქართული საკე. გრილო, —საქართველოს მთავრობის მეცნიერებლების ასაკონფერენციაზე. —პასპართული თ. ი. იმპერატორის მიერ გრილოს მიერ. —სისიცოვანი ექიმურავლინი. —ახალი ამნიტი და შეინიშნული გრილოს მიერ.

Редакторъ-издатель П. Д. Гамбашидзе.

Дозволено цензурою. Тифлисъ, 12 Января 1896 г.

Типографія редакції (Ш. Д. Гамбашидзе). Въ Кутаисѣ. помѣщ. въ д. бр. Ханановыхъ, на Нѣмецкой ул.